

## بررسی تغییرات تنافلاوین و تشاروبیژن در زمان تخمیر (اکسیداسیون) و اثر آن روی شفافیت و رنگ کل در چای سیاه

**رضا حجت انصاری<sup>۱</sup>، معظم حسن پور اصلیل<sup>۲\*</sup>، عبدالله حاتم زاده<sup>۱</sup>، بابک ربیعی<sup>۲</sup> و شیوا رووفی گری حقیقت<sup>۳</sup>**

(تاریخ دریافت: ۱۳۸۵/۴/۲۴؛ تاریخ پذیرش: ۱۳۸۶/۵/۱۰)

### چکیده

این پژوهش به منظور بررسی تغییرات تنافلاوین و تشاروبیژن در زمان تخمیر (اکسیداسیون) و اثر آن بر روی شفافیت و رنگ کل در چای سیاه در سال زراعی ۱۳۸۳ در مرکز تحقیقات چای کشور در لاهیجان انجام گردید. درصد تنافلاوین، تشاروبیژن، رنگ کل و شفافیت در دو رقم امیدبخش ۱۰۰ و همپرید طبیعی چینی، در زمان‌های برداشت خرداد، مرداد و مهر و در زمان‌های تخمیر ۳۰، ۴۰، ۹۰، ۱۲۰ و ۱۵۰ دقیقه اندازه‌گیری شد. براساس نتایج حاصل از این آزمایش علاوه بر تفاوت ژنتیکی ارقام مورد آزمایش در تولید مواد شیمیایی ایجاد‌کننده کیفیت، تغییرات شرایط آب و هوایی در زمان‌های مختلف برداشت و هم‌چنین زمان‌های متفاوت تخمیر نیز می‌تواند تا حد زیادی روی میزان تنافلاوین، تشاروبیژن، رنگ کل و شفافیت اثر بگذارد. هم‌چنین این نتایج بیانگر اثر متقابل بسیار معنی دار رقم × زمان برداشت × زمان تخمیر بر صفات تعیین کننده کیفیت چای سیاه بود. برآورد ضرایب همبستگی بین صفات مورد مطالعه نشان داد که به استثنای همبستگی بین تشاروبیژن و شفافیت، همبستگی بین سایر صفات در سطح احتمال ۱ درصد معنی دار بود. نتایج حاصل از تجزیه روابط رگرسیونی بین زمان تخمیر به عنوان متغیر مستقل و هر یک از صفات مورد مطالعه به عنوان متغیر وابسته، رابطه رگرسیونی خطی بسیار معنی داری بین زمان تخمیر با تنافلاوین و شفافیت مشاهده شد. هم‌چنین نتایج حاصل از تجزیه رگرسیون چند متغیره بین شفافیت به عنوان متغیر وابسته با تنافلاوین و تشاروبیژن به عنوان متغیر مستقل نشان داد که بیش از ۵۶ درصد از تغییرات شفافیت به وسیله تنافلاوین و تشاروبیژن توجیه می‌شود. هم‌چنین در تجزیه رگرسیون چند متغیره بین رنگ کل به عنوان متغیر وابسته و تنافلاوین و تشاروبیژن به عنوان متغیر مستقل، بیش از ۴۳ درصد از تغییرات رنگ کل به وسیله تنافلاوین و تشاروبیژن توجیه شد.

**واژه‌های کلیدی:** چای سیاه، زمان تخمیر، تنافلاوین، تشاروبیژن، شفافیت، رنگ کل

### مقدمه

چای یکی از محصولات اساسی و استراتژیک کشور است. در حدود ۳۲۰۰۰ هکتار از زمین‌های کشاورزی در کشور زیر کشت بوته‌های چای قرار دارد<sup>(۱)</sup>. یکی از مهم‌ترین مشکلات در صنعت چای کشور پایین بودن کیفیت چای تولیدی است.

کیفیت عامل مهمی در عرضه چای به بازار مصرف می‌باشد. عوامل زیادی بر کیفیت چای سیاه تأثیر می‌گذارند که از آن جمله می‌توان نوع رقم، روش داشت، نحوه برداشت، فرآوری و نگهداری چای را به عنوان عوامل عمدۀ ذکر کرد<sup>(۲)، (۳)</sup> و<sup>(۴)</sup>. بخش فرآوری چای از آنجا اهمیت دارد که نقش بسیار

۱. به ترتیب دانشجوی سابق کارشناسی ارشد و استادیاران باغبانی، دانشکده علوم کشاورزی، دانشگاه گیلان

۲. استادیار زراعت و اصلاح نباتات، دانشکده علوم کشاورزی، دانشگاه گیلان

۳. مریم پژوهش مرکز تحقیقات چای کشور، لاهیجان  
\* : مسئول مکاتبات، پست الکترونیکی: hassanpurm@yahoo.com

در زمان‌های مختلف برداشت برگ سبز چای چنین نتیجه‌گیری کردند که زمان تخمیر در یک همگروه در زمان‌های مختلف برداشت متفاوت است. هم‌چنین اوباندا و همکاران (۱۲) و اور و اورچارد (۱۷) با بررسی تعییرات تئافلاوین‌ها و تئاروبیژن‌ها در طی عمل تخمیر گزارش نمودند که با افزایش زمان تخمیر میزان تئافلاوین‌ها و شفافیت کاهش می‌یابد، اما میزان تئاروبیژن‌ها و رنگ کل افزایش می‌یابد. این گزارش‌ها و گزارش‌های مشابه دیگر بیانگر اثر عوامل مختلف روی میزان تئافلاوین‌ها و تئاروبیژن‌ها در چای سیاه و اثر آن بر شفافیت و رنگ کل می‌باشد. در این مطالعه سعی شده است، تا ضمن بررسی اثر رقم، زمان برداشت و زمان تخمیر برگ سبز چای بر شاخص‌های مورد مطالعه، تعییرات این شاخص‌ها در طی زمان تخمیر و هم‌چنین اثرات آنها روی هم مورد مطالعه قرار گیرد.

## مواد و روش‌ها

### مواد گیاهی

این بررسی در سال زراعی ۱۳۸۳ در ایستگاه تحقیقاتی چای شهید افتخاری فشالم فومن واقع در ۱۵ کیلومتری شهر رشت با عرض جغرافیایی  $۱۵^{\circ}$  و  $۳۷^{\circ}$  شمالی و طول جغرافیایی  $۴۹^{\circ}$  و  $۲۷^{\circ}$  شرقی و ارتفاع ۱۰ متر از سطح دریا انجام شد. در این پژوهش از رقم امید بخش ۱۰۰ و هیبرید چینی استفاده گردید که از ویژگی‌هایی مانند هم سن بودن و یکنواختی برخوردار بودند. اسکلت‌بندی و فرم بوته‌ها برای پژوهش مناسب بود و تمام عوامل زراعی به طور یکسان برای همه پلات‌ها در نظر گرفته شد. در مجموع سه بار برداشت برگ سبز در ماه‌های خرداد، مرداد و مهر (برای هر رقم در زمان مناسب) به صورت استاندارد (یک غنچه و یک برگ و یک غنچه و دو برگ) انجام شد.

### چایسازی

برگ‌های چای پس از هر بار برداشت به آزمایشگاه چایسازی کاشف واقع در مرکز تحقیقات چای کشور در لاهیجان انتقال یافت. به منظور انجام فرایند پلاس (اولین مرحله چایسازی) و

مهمی در ایجاد کیفیت نهایی چای سیاه ایفا می‌نماید. از میان مراحل مختلف فرآوری چای، مرحله اکسیداسیون دارای اهمیت بیشتری نسبت به مراحل دیگر می‌باشد و در این مرحله است که بسیاری از ویژگی‌های کیفی چای خشک مانند رنگ، عطر و طعم ایجاد می‌شود (۵ و ۸). در زمان اکسیداسیون، مواد بیوشیمیایی برگ سبز شامل پلی فنل‌ها، اسیدهای آمینه و مواد دیگر طی واکنش‌های آنزیمی و غیر آنزیمی به ترکیباتی تبدیل می‌شوند که ایجاد کننده ویژگی‌های کیفی چای سیاه استحصالی هستند. عمدۀ ترکیباتی که در زمان اکسیداسیون ایجاد می‌شود تئافلاوین‌ها (Theaflavins(TF)) و تئاروبیژن‌ها (Thearubigins (TR)) هستند. این ترکیبات در ویژگی‌های کیفی چای سیاه تاثیر مهمی می‌گذارند (۱). تئافلاوین به رنگ زرد پرتفالی در محلول دیده می‌شود و در اندازه‌گیری شفافیت (Brightness (B)) که یک ویژگی مطلوب چای می‌باشد. بسیار نقش دارد. غلظت کل تئافلاوین‌ها در چای سیاه حدود ۱ تا ۳ درصد است. تئاروبیژن به رنگ قرمز مایل به قهوه‌ای در محلول دیده می‌شود. تئاروبیژن‌ها نقش مهمی در ایجاد رنگ کل (Total color) که یک شاخص کیفیت در چای می‌باشد، ایفا می‌کند (۲، ۸ و ۲۰). عواملی که بر تشکیل و تجزیه تئافلاوین‌ها و تئاروبیژن‌ها تأثیرگذار باشند. بر کیفیت نهایی چای نیز اثر می‌گذارند. میزان تولید تئافلاوین و تئاروبیژن در رقم‌های مختلف در طی عمل تخمیر متفاوت است. هم‌چنین هر رقم در زمان‌های مختلف برداشت، میزان متفاوتی از تئافلاوین و تئاروبیژن را تولید می‌کند. میزان تئافلاوین‌ها و تئاروبیژن‌ها تحت تاثیر دما و طول مدت تخمیر نیز تعییر می‌کند (۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸ و ۱۹). اور و اوباندا (۱۶) و اور و همکاران (۱۸) با بررسی شاخص‌های کیفی در ارقام مختلف چنین گزارش نمودند که میزان تولید تئافلاوین و تئاروبیژن در بین هم‌گروه‌های (Clone) مختلف در طی عمل تخمیر متفاوت است و این ویژگی به علت تفاوت ژنتیکی ارقام مختلف در تولید مواد شیمیایی پیش ساز تئافلاوین‌ها و تئاروبیژن‌هاست. دکا و بهاتاچاریا (۹) نیز با بررسی شاخص‌های کیفی چای سیاه

غیر از اثر متقابل زمان برداشت × زمان تخمیر در مورد صفت تنافلاوین، تمامی اثرات ساده و متقابل رقم، زمان برداشت و زمان تخمیر در مورد صفات اندازه‌گیری شده در سطح احتمال ۱ درصد معنی‌دار بود (جدول ۱). این نتایج بیانگر این بود که علاوه بر تفاوت ژنتیکی ارقام مورد مطالعه در تولید مواد شیمیایی ایجاد کننده کیفیت، تغییرات شرایط آب و هوایی در زمان‌های مختلف برداشت و هم‌چنین زمان‌های متفاوت تخمیر می‌تواند تا حد بسیار زیادی بر میزان تنافلاوین، تئاروبیزن، رنگ کل و شفافیت اثر بگذارد. با توجه به اثرات متقابل بسیار معنی‌دار ( $\alpha = 0.1\%$ ) رقم × زمان برداشت × زمان تخمیر بر میزان تنافلاوین، تئاروبیزن، رنگ کل و شفافیت می‌توان بیان نمود که هر رقم دارای زمان‌های تخمیر متفاوت در زمان‌های مختلف برداشت است و هم‌چنین زمان مناسب تخمیر در یک رقم و یک زمان برداشت قابل تعمیم به رقم‌های دیگر در زمان‌های برداشت مختلف و حتی همان زمان برداشت نیست و این ویژگی به تفاوت‌های ژنتیکی ارقام در تولید مقادیر متفاوت مواد شیمیایی ایجاد کننده کیفیت و اثر متقابل آن با زمان برداشت و زمان تخمیر برمی‌گردد. نتایج حاصل از تجزیه واریانس شاخص‌های کیفی اندازه‌گیری شده با نتایج حاصل از آزمایش‌های دکا و بهاتاچاریا (۹)، اور و اوپاندا (۱۶) و اور و همکاران (۱۸) مطابقت دارد. با توجه به این که اثر متقابل رقم × زمان برداشت × زمان تخمیر برای تمامی صفات در سطح احتمال ۱ درصد معنی‌دار بود به این ترتیب مقایسه میانگین‌ها تنها برای ترکیب سطوح مختلف هر سه فاکتور (تیمارهای آزمایش) انجام شد (جدول ۲). نتایج در جدول ۲ بیانگر اثر متقابل بسیار معنی‌دار رقم × زمان برداشت × زمان تخمیر روی صفات تعیین کننده کیفیت چای سیاه است. از آنجایی که نوع رقم چای و زمان برداشت برگ سبز عواملی اجتناب ناپذیر در تولید چای سیاه می‌باشند. بنابراین می‌توان با تغییر زمان تخمیر متناسب با نوع رقم و زمان برداشت به علت اثر متقابل آن با نوع رقم و زمان برداشت برگ سبز کیفیت چای استحصالی را کنترل نمود. در نتیجه لازم است زمان مناسب تخمیر برای ارقامی که در

کاهش رطوبت برگ سبز، برگ‌ها در دستگاه تراف (Trough) به مدت ۱۴ ساعت در دمای ۳۰-۲۵ درجه سانتی‌گراد قرار داده شد تا بدین‌وسیله وزن برگ‌ها به حدود ۷۰٪ وزن اولیه برسد. بعد از پلاس برگ سبز چای، خرد کردن برگ‌های پلاسیده شده به وسیله دستگاه سی تی سی (Crush, tear and curl) انجام شد و سپس با استفاده از الک ۲ میلی‌متری ذرات برگ‌های خرد شده از هم جدا شدند و آن‌گاه اکسیداسیون در زمان‌های ۳۰، ۶۰، ۹۰، ۱۲۰ و ۱۵۰ دقیقه انجام شد و نمونه‌های اکسید شده در دستگاه خشک کن بستریسیال (Fluized bed drier) خشک شدند. خشک کردن به مدت ۲۷ دقیقه و در دمای ۱۰۵ درجه سانتی‌گراد انجام شد.

### بررسی شیمیایی

آزمایش رنگ سنجی برای تعیین درصد تنافلاوین، تئاروبیزن، شفافیت و رنگ کل طبق روش ماهانتا و بارو (۱۰) و با استفاده از اسپکتروفوتومتر انجام شد.

### تجزیه‌های آماری

آزمایش در قالب طرح کرت‌های دوبار خرد شده با طرح پایه بلوک‌های کامل تصادفی در سه تکرار انجام شد. دو رقم امید بخش ۱۰۰ و هیبرید چینی به عنوان عامل اصلی، سه زمان برداشت خرداد، مرداد و مهر به عنوان عامل فرعی درجه اول و زمان‌های اکسیداسیون ۳۰، ۶۰، ۹۰، ۱۲۰ و ۱۵۰ دقیقه به عنوان عامل فرعی درجه دوم در نظر گرفته شدند. کلیه تجزیه‌های آماری از قبل تجزیه واریانس و مقایسه میانگین‌ها (با استفاده از آزمون توکی)، محاسبه ضرایب همبستگی بین صفات و تجزیه روابط رگرسیونی ساده و چند متغیره با نرم افزار SAS نسخه ۱۲/۶ انجام گردید و نمودارها با استفاده از نرم افزار Excel رسم شد.

### نتایج و بحث

بررسی نتایج حاصل از جدول تجزیه واریانس نشان داد که به

جدول ۱. تجزیه واریانس اثر رقم، زمان برداشت و زمان تخمیر بر صفات تعیین‌کننده کیفیت چای سیاه

منبع تغییرات	درجه آزادی	تئافلاوین (%)	تئاروویژن (%)	رنگ کل (%)	شفافیت (%)	میانگین مربعات
بلوک	۲	۰/۰۰۲۲	۰/۰۰۰۶	۰/۰۰۱۱	۰/۰۰۱۰	۰/۰۰۱۰
رقم	۱	۰/۰۹۸**	۰/۴۹۷۶**	۱/۳۲۷**	۰/۳۳۳**	۰/۰۰۲۶
رقم×بلوک	۲	۰/۰۰۰۰۰۴۷۱	۰/۰۰۱۶	۰/۰۰۰۹	۰/۰۰۲۶	۰/۳۴۲**
زمان برداشت	۲	۰/۲۱۳۳**	۰/۰۶۹۳**	۰/۲۸۷۲**	۰/۰۶۲۶**	۰/۶۶۸۹**
رقم×زمان برداشت	۲	۰/۱۱۶۲**	۰/۷۷۶۸**	۰/۰۶۲۶**	۰/۰۰۱۶	۰/۰۰۰۹**
رقم (بلوک×زمان برداشت)	۸	۰/۰۰۰۴	۰/۰۰۰۵	۰/۰۰۰۲	۰/۰۰۱۰	۰/۰۰۰۹**
زمان تخمیر	۴	۰/۰۷۶۸**	۰/۰۶۹۷**	۰/۰۳۷۸**	۰/۰۵۲۱**	۰/۰۵۰۹**
رقم×زمان تخمیر	۴	۰/۰۰۵۲**	۰/۰۰۵۱**	۰/۰۱۵۴**	۰/۰۴۲۹**	۰/۰۵۲۱**
زمان برداشت×زمان تخمیر	۸	۰/۰۰۲۲	۰/۰۰۴۶**	۰/۰۱۵۴**	۰/۰۳۱۳**	۰/۰۳۱۳**
رقم×زمان برداشت×زمان تخمیر	۸	۰/۰۰۶۸**	۰/۰۰۶۲**	۰/۰۲۱۰**	۰/۰۰۱۱	۰/۰۰۱۱
خطا	۴۸	۰/۰۰۱۱	۰/۰۰۰۶۹	۰/۰۰۰۵	۰/۰۰۱۱	۰/۰۰۱۱

\*: معنی دار در سطح احتمال ۱ درصد

ثبت بسیار معنی داری در سطح احتمال ۱ درصد مشاهده شد. این امر احتمالاً می تواند به علت اثر بسیار زیاد تئافلاوین و تئاروویژن در ایجاد رنگ کل باشد. معمولاً حدود ۳۰ درصد از رنگ کل نهایی به تئافلاوین و بقیه به تئاروویژن نسبت داده می شود. اوباندا و همکاران (۱۲)، اور و اوباندا (۱۶) و اور و اوچارد (۱۷) نیز نتایج مشابهی در مورد اثر تئافلاوین و تئاروویژن بر رنگ کل و همبستگی ثابت آنها گزارش نمودند. تئاروویژن بر رنگ کل و همبستگی ثابت بسیار معنی داری در بین تئافلاوین و شفافیت همبستگی مثبت بسیار معنی داری در سطح احتمال ۱ درصد مشاهده شد. این نتیجه احتمالاً به علت نقش تئافلاوین و مشتقات آن در ایجاد شفافیت می باشد. در مقابل همبستگی منفی بین شفافیت و تئاروویژن دیده شد، ولی این همبستگی معنی دار نبود (جدول ۳). با توجه به این که تئاروویژن به صورت یک ترکیب کمپلکس در محلول وجود دارد، انتظار می رفت که تئاروویژن موجب کاهش شفافیت شده

چایسازی مورد استفاده قرار می گیرند، در طی زمان های برداشت متفاوت تعیین شود.

نتایج بررسی ضرایب همبستگی ساده بین صفات کیفی مورد آزمایش بیانگر این بود که به استثنای همبستگی بین تئاروویژن و شفافیت همبستگی بسیار معنی داری بین سایر صفات در سطح احتمال ۱ درصد مشاهده شد (جدول ۳). بررسی اجمالی جدول ۳ نشان داد که بین درصد تئاروویژن و تئافلاوین همبستگی مثبت بسیار معنی داری در سطح احتمال ۱ درصد دیده شد. این همبستگی احتمالاً به علت وجود پیش سازهای مشترک شیمیایی (پلی فنل ها) برای تولید این دو ماده و همچنین تبدیل تئافلاوین به تئاروویژن به عنوان یکی از راه های تولید تئاروویژن می باشد. اوباندا و همکاران (۱۲) و اور (۱۳) نیز همبستگی ثابت بین تئافلاوین و تئاروویژن را گزارش نمودند. بین تئافلاوین و رنگ کل و نیز تئاروویژن و رنگ کل همبستگی

جدول ۲. مقایسه میانگین اثر متقابل سه جانبه رقم  $\times$  زمان برداشت  $\times$  زمان تخمیر بر صفات تعیین کننده

## کیفیت چای سیاه به روش توکی

صفات					تیمارهای آزمایش
شفافیت (%)	رنگ کل (%)	تناروییزن (%)	تنافلاؤین (%)		
۴۰/۴۲ cd	۲/۳۹ fg	۱۰/۴۰ defg	۱/۱۳ abc	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت خرداد $\times$ زمان تخمیر ۳۰ دقیقه	
۳۶/۱۸ defg	۲/۶۷ ef	۱۰/۷۹ cdef	۱/۱۲ abc	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت خرداد $\times$ زمان تخمیر ۶۰ دقیقه	
۳۱/۴۴ hij	۲/۷۱ e	۱۰/۸۹ cde	۰/۹۸ bcde	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت خرداد $\times$ زمان تخمیر ۹۰ دقیقه	
۲۸/۲۲ jklm	۲/۳۷ gh	۱۰/۶۹ cdef	۰/۸۵ defghi	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت خرداد $\times$ زمان تخمیر ۱۲۰ دقیقه	
۲۵/۲۵ mno	۲/۴۱ fg	۱۰/۵۵ defg	۰/۷۰ ghij	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت خرداد $\times$ زمان تخمیر ۱۵۰ دقیقه	
۳۵/۰۴ efggh	۲/۶۶ ef	۷/۸۴ mn	۱/۱۶ abc	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت مرداد $\times$ زمان تخمیر ۳۰ دقیقه	
۳۲/۴. ghi	۲/۴۵ ab	۹/۴۱ hijk	۱/۱۵ abc	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت مرداد $\times$ زمان تخمیر ۶۰ دقیقه	
۲۸/۵۶ jkl	۲/۳۱ abc	۱۰/۰۴ efgh	۱/۰۱ bcde	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت مرداد $\times$ زمان تخمیر ۹۰ دقیقه	
۲۴/۸۲ no	۳/۰۶ cd	۹/۸۸ fghij	۰/۸۵ efghi	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت مرداد $\times$ زمان تخمیر ۱۲۰ دقیقه	
۲۲/۹۴ op	۳/۵۸ a	۱۰/۳۹ defg	۱/۰۰ bede	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت مرداد $\times$ زمان تخمیر ۱۵۰ دقیقه	
۲۹/۵۵ ijk	۳/۰۵ cd	۱۱/۲۹ bcd	۱/۰۷ bcd	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت مهر $\times$ زمان تخمیر ۳۰ دقیقه	
۲۶/۰۳ lmn	۲/۴۵ ab	۱۲/۲۳ a	۱/۰۵ bcd	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت مهر $\times$ زمان تخمیر ۶۰ دقیقه	
۲۱/۴۹ p	۳/۲۰ bc	۱۲/۴۵ a	۰/۸۱ efgijj	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت مهر $\times$ زمان تخمیر ۹۰ دقیقه	
۲۲/۷۴ op	۳/۱۹ bc	۱۲/۶۰ a	۰/۸۵ defghi	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت مهر $\times$ زمان تخمیر ۱۲۰ دقیقه	
۲۱/۲۷ pq	۳/۰۴ cd	۱۲/۱۵ ab	۰/۷۳ fghij	رقم ۱۰۰ $\times$ زمان برداشت مهر $\times$ زمان تخمیر ۱۵۰ دقیقه	
۳۲/۱۶ fgh	۱/۵۹ lm	۷/۷۸ mn	۰/۶۵ ijk	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت خرداد $\times$ زمان تخمیر ۳۰ دقیقه	
۲۷/۳۲ klmn	۱/۷۱ kl	۸/۷۶ kl	۰/۶۳ jk	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت خرداد $\times$ زمان تخمیر ۶۰ دقیقه	
۲۷/۱۱ klmn	۱/۸۸ jk	۸/۹۹ jk	۰/۶۳ jk	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت خرداد $\times$ زمان تخمیر ۹۰ دقیقه	
۲۲/۹۵ op	۲/۰۴ ij	۹/۱۸ ijk	۰/۶۴ jk	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت خرداد $\times$ زمان تخمیر ۱۲۰ دقیقه	
۱۸/۹۱ q	۲/۰۸ ij	۹/۶۹ ghij	۰/۴۸ k	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت خرداد $\times$ زمان تخمیر ۱۵۰ دقیقه	
۳۷/۰۸ def	۲/۸۱ de	۹/۹۴ efgii	۱/۲۱ ab	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت مرداد $\times$ زمان تخمیر ۳۰ دقیقه	
۵۳/۲۵ a	۲/۴۰ fg	۱۱/۹۶ ab	۱/۳۶ a	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت مرداد $\times$ زمان تخمیر ۶۰ دقیقه	
۴۷/۷۱ ab	۲/۲۷ ghi	۱۲/۱۳ ab	۱/۲۱ ab	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت مرداد $\times$ زمان تخمیر ۹۰ دقیقه	
۴۴/۶۵ bc	۲/۱۱ i	۱۲/۳۴ a	۱/۰۵ bcd	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت مرداد $\times$ زمان تخمیر ۱۲۰ دقیقه	
۲۴/۵۶ no	۳/۱۳ c	۱۱/۶۳ abc	۰/۸۷ defgh	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت مرداد $\times$ زمان تخمیر ۱۵۰ دقیقه	
۳۸/۴۳ de	۱/۴۴ m	۶/۳۰ p	۰/۸۹ defg	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت مهر $\times$ زمان تخمیر ۳۰ دقیقه	
۳۳/۵۶ fgh	۲/۱۰ i	۷/۰۳ o	۰/۹۲ cdef	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت مهر $\times$ زمان تخمیر ۶۰ دقیقه	
۳۳/۲۷ fgh	۲/۱۱ hi	۷/۱۳ no	۰/۸۹ defgh	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت مهر $\times$ زمان تخمیر ۹۰ دقیقه	
۲۷/۱۹ klmn	۲/۰۵ ij	۸/۰۵ lm	۰/۶۷ hij	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت مهر $\times$ زمان تخمیر ۱۲۰ دقیقه	
۲۵/۹۷ lmn	۲/۱۲ i	۸/۱۵ lm	۰/۶۸ hij	رقم هیبرید $\times$ زمان برداشت مهر $\times$ زمان تخمیر ۱۵۰ دقیقه	

اعداد هر ستون که دارای حروف مشابه نیستند، اختلاف معنی‌داری در سطح احتمال ۵ درصد دارند.

جدول ۳. همبستگی ساده بین صفات تعیین کننده کیفیت چای سیاه

صفات	شناخت	رنگ کل	تئاروپیژن	تئافلاوین
تئافلاوین		۱		
تئاروپیژن			۰/۳۰۴**	
رنگ کل		۱	۰/۶۲۱**	۰/۴۲۴**
شناخت		۱	-۰/۲۸۱**	-۰/۰۹۱
				۰/۶۸۹**

\*\*: معنی دار در سطح احتمال ۱ درصد

میزان تئافلاوین کاهش یافت (شکل ۱). اور و اوباندا (۱۶) و اور و اورچارد (۱۷) نیز نتایج مشابهی را گزارش نمودند. کاهش میزان تئافلاوین می تواند به علت کاهش پیش سازهای شیمیایی آن و همچنین تبدیل تئافلاوین به ترکیبات دیگر به خصوص تئاروپیژنها باشد.

معادله رگرسیونی بین زمان های تخمیر و درصد شناخت نیز به صورت زیر برآورد شد:

$$Y = ۳/۷۹۲ - ۰/۰۰۴۴X \quad [۲]$$

براساس رابطه ۲، میزان شناخت با گذشت زمان تخمیر کاهش یافت (جدول ۴ و شکل ۱) و ضریب تبیین مدل نیز برابر با ۹۳٪ بود. کاهش در اثر افزایش زمان تخمیر شناخت می تواند به علت تولید ترکیبات کمپلکس و یا ترکیبات با وزن مولکولی بالا مثل تئاروپیژنها باشد. همچنین کاهش میزان تئافلاوینها نیز می تواند موجب کاهش میزان شناخت شود که با توجه به همبستگی بالای تئافلاوین و شناخت چنین امری محتمل به نظر می رسد. اور و اوباندا (۱۶) و اور و اورچارد (۱۷) نیز نتایج مشابهی را گزارش نمودند.

به منظور توجیه بهتر تغییرات رنگ کل و شناخت و اثر میزان تئافلاوین و تئاروپیژن روی شناخت و رنگ کل، رگرسیون چند متغیره بین درصد تئافلاوین و تئاروپیژن به عنوان متغیر مستقل با درصد شناخت و رنگ کل به عنوان متغیر وابسته انجام شد. براساس نتایج تجزیه رگرسیون چند متغیره بین تئافلاوین و تئاروپیژن با رنگ کل، رابطه رگرسیونی زیر

و همبستگی بین این دو پارامتر منفی باشد، اما همان طور که در جدول ۳ مشاهده می شود این همبستگی معنی دار نبود. در مقابل اوباندا و همکاران (۱۲)، اور و اوباندا (۱۶) و اور و اورچارد (۱۷) همبستگی بین تئاروپیژن و شناخت را منفی و معنی دار گزارش نموده اند. همچنین بین شناخت و رنگ کل همبستگی منفی بسیار معنی داری در سطح احتمال ۱ درصد مشاهده شد. این همبستگی کاملاً مورد انتظار بود، زیرا افزایش رنگ کل با کاهش شناخت چای همراه است. در مطالعات اوباندا و همکاران (۱۲)، اور و اوباندا (۱۵)، اور و اوباندا (۱۶) و اور و اورچارد (۱۷) نیز همبستگی منفی و معنی دار بین رنگ کل و شناخت گزارش شده است  
براساس نتایج حاصل از تجزیه روابط رگرسیونی بین مقادیر زمان تخمیر به عنوان متغیر مستقل (X) و هر یک از خصوصیات کیفی مورد مطالعه یعنی درصد تئافلاوین، تئاروپیژن، رنگ کل و شناخت به عنوان متغیر وابسته (Y)، رابطه رگرسیونی خطی بسیار معنی داری (۱٪ = a) بین زمان تخمیر و درصد تئافلاوین و زمان تخمیر و درصد شناخت مشاهده شد (جدول ۴ و شکل ۱) و رگرسیون بین زمان تخمیر و سایر متغیرها معنی دار نبود. رابطه رگرسیونی بین زمان های تخمیر و درصد تئافلاوین به صورت زیر بود:  

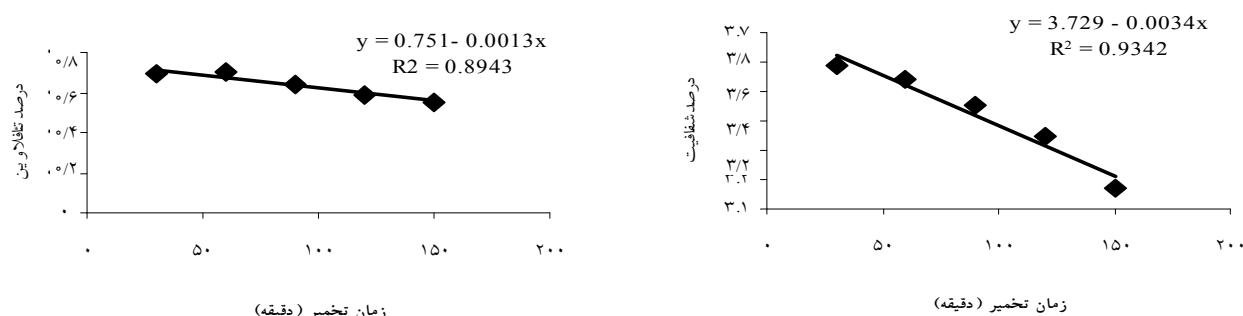
$$Y = ۰/۷۵۱ - ۰/۰۰۱۳X \quad [۱]$$

رابطه ۱، بیش از ۸۹ درصد از تغییرات تئافلاوین را در طی زمان تخمیر توجیه کرد، به این ترتیب که با گذشت زمان تخمیر

جدول ۴. تجزیه روابط رگرسیونی بین زمان تخمیر بر حسب دقیقه به عنوان متغیر مستقل (X) و صفات تعیین کننده کیفیت چای سیاه به عنوان متغیر وابسته (Y)

منابع تغییرات	درجه آزادی	متانگین مربعات	زمان تخمیر (دقیقه)	رنگ کل	تنافلاوین	تئاروبیژن	شفافیت
رابطه خطی	۱	۰/۰۶۰۹**	۰/۰۰۴	۰/۰۱۱۵۶	۰/۰۱۵۲۱**	۰/۰۱۱۵۶	۰/۰۰۶۰۹**
باقی مانده	۳	۰/۰۰۱۸۴	۰/۰۰۱۴۳	۰/۰۰۱۳۷	۰/۰۰۰۴۴	۰/۰۰۰۴۴	۰/۰۰۰۱۸۴

: معنی دار در سطح احتمال ۱ درصد



شکل ۱. رگرسیون خطی بین زمان تخمیر بر حسب دقیقه به عنوان متغیر مستقل (X) و صفات تعیین کننده کیفیت چای سیاه به عنوان متغیر وابسته (Y)

جدول ۵. تجزیه رابطه رگرسیونی چند متغیره بین مقادیر تنافلاوین (TF) و تئاروبیژن (TR) بر حسب درصد با میزان رنگ کل (TC)

مدل رگرسیونی	درجه آزادی	متانگین مربعات	ضرایب رگرسیونی			
			R <sup>2</sup> تصحیح شده	عرض از مبدأ	TR	TF
TR	۱	۰/۹۹۰۴**				
باقی مانده	۸۸	۰/۰۱۷۸	۰/۳۸۶	-۰/۲۱۵۶	۰/۶۱۵**	
TF- TR	۲	۰/۰۵۷۳۷**	۰/۴۳۴۶	-۰/۲۶۹۱	۰/۵۳۶۶**	۰/۳۷۶۵**
باقی مانده	۸۷	۰/۰۱۶۳				

: معنی دار در سطح احتمال ۱ درصد

تنافلاوین و تئاروبیژن موجب افزایش میزان رنگ کل گردید. این نتیجه با توجه به همبستگی بالای بین رنگ کل و درصد تنافلاوین و نیز تئاروبیژن (جدول ۳) مورد انتظار بود. با توجه به نتایج تجزیه رگرسیون بین مقادیر زمان تخمیر و تنافلاوین که بیانگر کاهش میزان تنافلاوین با افزایش طول زمان تخمیر بود

برآورد گردید (جدول ۵):  $TC = ۰/۵۳۶۶TR + ۰/۳۷۶۵TF$   $R^2 = ۰/۴۳$  [۳] بر این اساس حدود ۴۳ درصد از تغییرات رنگ کل به وسیله تنافلاوین و تئاروبیژن توجیه گردید. درصد رنگ کل نسبت مستقیم با درصد تنافلاوین و تئاروبیژن دارد و لذا افزایش میزان

جدول ۶. تجزیه رابطه رگرسیونی چند متغیره بین مقادیر تفاضل این (TF) و تثابر و بیژن (TR) بر حسب درصد با میزان شفافیت (B)

Mدل رگرسیونی	درجه آزادی	میانگین مریعت	ضرایب رگرسیونی			TF	TR
			R <sup>۲</sup> تصحیح شده	عرض از مبدأ	**		
TF	۱	۰/۵۰۴**					
باقی مانده	۸۸	۰/۰۳۱۳	۰/۴۷۵۹	۰/۵۱۲**		۱/۴۳۱**	
TF- TR	۲	۰/۰۵۱۶**					
باقی مانده	۸۷	۰/۰۲۵۶	۰/۰۵۶۶۸	۰/۳۵۰۴**		۱/۶۴۲**	-۰/۴۷۲**

\*\*: معنی دار در سطح احتمال ۱ درصد.

با توجه به این نتایج و همچنین همبستگی مثبت و معنی دار بین شفافیت و تفاضل این (جدول ۳) می توان این گونه نتیجه گیری کرد که با کاهش میزان تفاضل این و افزایش تثابر و بیژن درصد شفافیت کاهش می یابد.

### سپاسگزاری

از کلیه دوستان و همکاران محترم مرکز تحقیقات چای کشور (لاهیجان) به ویژه آقای مهندس شکرگزار مسئول آزمایشگاه چایسازی و همکاران محترم آزمایشگاه بیوشیمی سپاسگزاری می شود.

(جدول ۴ و شکل ۱) می توان نتیجه گیری کرد که با افزایش زمان تخمیر، رنگ کل چای بیشتر به علت افزایش تثابر و بیژن ها افزایش می یابد. ضرایب رابطه به دست آمده نیز بیانگر نقش بیشتر تثابر و بیژن ها در ایجاد رنگ کل می باشد (رابطه ۷). نتایج تجزیه رگرسیون چند متغیره بین تفاضل این و تثابر و بیژن به عنوان متغیر مستقل با شفافیت به عنوان متغیر وابسته نیز بیانگر ارتباط بسیار معنی دار بین این متغیرها بود (جدول ۶).

$B = ۰/۵۶۴۰۷۱ + ۱/۶۴۲۵TF - ۰/۴۷۲۰۷۷TR \quad r^2 = ۰/۵۶ [۴]$   
براساس رابطه ۴ که حدود ۵۶ درصد از تغییرات شفافیت به وسیله دو متغیر تفاضل این و تثابر و بیژن را توجیه شد، درصد شفافیت با افزایش تفاضل این و کاهش تثابر و بیژن افزایش یافت.

### منابع مورد استفاده

۱. اقدس، م. ۱۳۷۹. واکنش های بیوشیمیایی در طول فرآوری چای. مجله خورنوش ۴۴-۲۱:۴۶-۴۶.
۲. حافظی، م. ۱۳۸۳. بهینه سازی شرایط مرحله تخمیر اکسیداتیو در فرایند تولید چای سیاه ایران. پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه صنعتی امیرکبیر، تهران.
۳. حسن پور اصلیل، م. ۱۳۷۷. چایکاری و فن آوری چای. انتشارات دانشگاه گیلان.
۴. حسن ثزاد، ر. ۱۳۷۸. بررسی عوامل موثر بر کیفیت چای در مراحل فرایندی تولید آن. پایان نامه کارشناسی ارشد باطنی، دانشگاه علوم و فنون مازندران.
۵. روfigری حقیقت، ش. ر. ۱۳۸۱. تشکیل عطر و طعم در چای سیاه. مجله چای، انتشارات مرکز تحقیقات چای کشور، لاهیجان. ۲۳-۳:۱۹.
۶. سجادی، م. ۱۳۸۰. بررسی ترکیبات شیمیایی برگ سبز چای و اندازه گیری تانن در نمونه های مختلف آن. پایان نامه کارشناسی، مرکز آموزش عالی فرهنگیان شهید باهنر لاهیجان.

۷. سراوانی، ک.ع. ۱۳۸۴. تخمین کیفیت چای سیاه با استفاده از تجزیه ترکیبات شیمیایی و آزمون حسی. پایان نامه کارشناسی ارشد باگبانی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم و تحقیقات، تهران.
۸. مرادمند، م.ط. و ف. اشپری. ۱۳۷۸. بررسی ترکیبات شیمیایی برگ سبز و چای خشک و اثرات آن در کیفیت چای استحصالی. طرح پژوهشی دانشگاه آزاد اسلامی واحد لاهیجان.
9. Deka, M. and P.C. Bhattacharyya. 1997. Optimum fermentation for C.T.C Teas during different flushing seasons in North East India. *J. Plant. Crops* 25: 180-188.
10. Mahanta, P.K. and S. Baruah. 1992. Change in pigments and phenolics and their relationship with black tea quality. *J. Sci. Food Agric.* 59: 21-26.
11. Obanda, M., P.O. Owuor and R. Mangoka. 2001. Change in the chemical and sensory quality parameters of black tea due to variation of fermentation time and temperature. *Food Chem.* 75: 395-404.
12. Obanda, M., P.O. Owuor, R.M. Oka and M.M. Kavoi. 2004. Change in thearubigin fractions and theaflavin levels due to variation in processing conditions and their influence on black tea liquor brightness and total color. *Food Chem.* 85: 163-173.
13. Owuor, P.O. 1992. Change in quality parameters of commercial black seedling tea due to the time of the year in the Eastern Highlands of Kenya. *Food Chem.* 45: 119-124.
14. Owuor, P.O. 1994. Change in theaflavin composition and astringency during black tea fermentation. *Food Chem.* 51:251-254.
15. Owuor, P.O. and M. Obanda. 1998. The changes in black tea quality due to variations of plucking standard and fermentation time. *Food Chem.* 61: 435-441.
16. Owuor, P.O. and M. Obanda. 2001. Comparative responses in plain black tea quality parameters of different tea clones to fermentation temperature and duration. *Food Chem.* 72: 319-327.
17. Owuor, P.O. and J.E. Orchard. 1990. Changes in the plain tea quality parameters, individual theaflavins composition and tasters evaluation of black tea due to extent of two-stage wither, fermentation time and time of plucking. *Tea Res. Found.* 11: 29-33.
18. Owuor, P.O., J.E Orchard and I.J. McDowell. 1994. The changes in black tea quality due to variations of plucking standard and fermentation time. *J. Sci. Food. Agric.* 64: 319-326.
19. Owuor, P.O. and S.G. Reeves. 1986. Optimizing fermentation time in black tea manufacture. *Food Chem.* 21: 195-203.
20. Willson, K.C. and M.N. Clifford. 1998. Tea Cultivation to Consumption. Chapman & Hall Pub., London.